



ADAM

Applicazione per Documentazione e Monitoraggio
Application for Documentation and Monitoring
Antrag auf Dokumentation und Überwachung

Indice degli argomenti

1.Introduzione	3
2.Schermata principale	3
3.Descrizione icone	4
3.1.Registrare una nuova unità	4
3.2.Visualizzare le unità registrate	7
3.3.Visualizzare la documentazione generale	8
3.4.Informazioni generali.....	9
3.5.Ricerca libera	9

Table of contents

1.Introduction	10
2.Main screen	10
3.Icons description	11
3.1.Register a new unit	11
3.2.View the registered units	14
3.3.Visualize general documentation	15
3.4.General information	16
3.5.Free research.....	16

Inhaltsübersicht

1.Einleitung	17
2.Hauptbildschirmseite	17
3.Beschreibung der Symbole	18
3.1.Registrierung einer neuen Einheit.....	18
3.2.Anzeige der registrierten Einheiten	21
3.3.Anzeige der allgemeinen Dokumentation.....	22
3.4.Allgemeine Informationen	23
3.5.Freie Suche.....	23

1. Introduzione

L'applicazione ADAM permette di registrare le proprie unità Stulz e Cosmotec sul proprio computer e /o su dispositivi mobili (smartphone e tablet); inoltre dà la possibilità di accedere all'intera documentazione commerciale e tecnica.

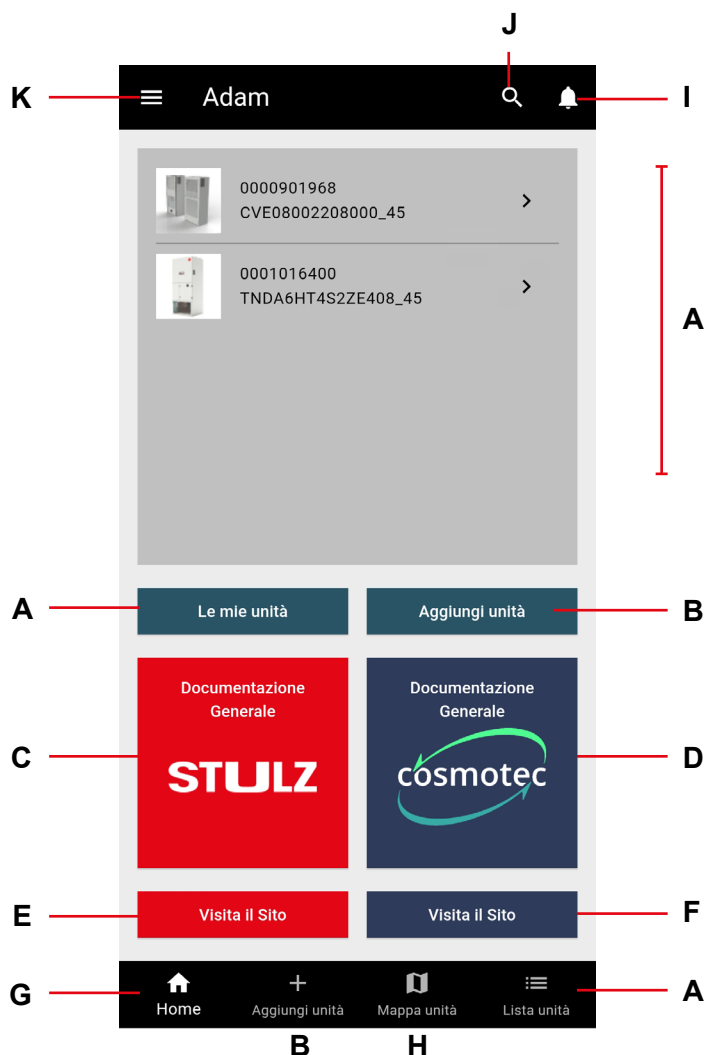
Per scaricare l'App, procedere come segue:

- Con PC con sistema operativo Windows (nelle versioni correntemente supportate da Microsoft su architettura x86-64) fare il download all'indirizzo <https://app.stulz.it/Adam.msi>
- Tramite smartphone o tablet a questo indirizzo <https://app.stulz.it> oppure inquadrando il seguente QR Code:



2. Schermata principale

Quando si accede ad ADAM, la prima pagina che viene visualizzata è la seguente.



3. Descrizione icone

A	Elenco unità registrate (se presenti)	G	Torna alla pagina principale
B	Aggiungi una nuova unità	H	Visualizza la mappa con le unità registrate
C	Elenco documentazione Stulz	I	Storico notifiche
D	Elenco documentazione Cosmotec	J	Ricerca
E	Visita il sito Stulz	K	Informazioni generali
F	Visita il sito Cosmotec		

3.1. Registrare una nuova unità

Per registrare una nuova unità, procedere come segue:

- Cliccare su 'Aggiungi unità' (tasto **B**).
- Scansionare il QR code presente sull'etichetta dell'unità o scansionare la parte superiore della targa dati (vedi un esempio nell'immagine sotto).



- In alternativa è possibile registrare l'unità manualmente, inserendo il numero di serie (ex.0001234567) e il codice macchina (ex. TNDXXXXXXXXXX_1Z).

Numero di Serie, es: 0000124235


0/10

Modello, es: CVE08002208000 -

0/2

+ Aggiungi Unità

- Dopo aver registrato l'unità, si accede alla seguente schermata, dov'è possibile inserire un nome personalizzato, categorizzare l'unità, inserire un indirizzo IP e delle note. Poi, per procedere, cliccare su 'Salva'.



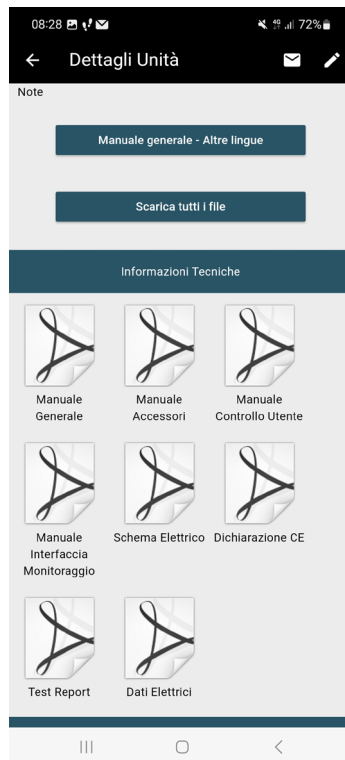
Modifica Unità	
Numero di Serie	0001016400
Data Produzione	2022-08-23T00:00:00
Codice Articolo	TNDA6HT4S2ZE408_45
Indirizzo MAC	78:BE:BD:00:21:09
Descrizione	TelAir3 Inverter Downflow A6 Cooling + Free cooling + EV 48VDC SEC.blueSTD 400V/3Ph+N/50-60Hz R410a EH45 WFS
Data Registrazione	2024-10-02 18:47:03
Luogo Registrazione	Italia - VR - Fogato
T Nome Personalizzato <input type="text"/> 0/50	
 Nessuna Categoria <input type="text"/>	
<input type="text"/> Indirizzo IP o Nome Host	
Note <input type="text"/>	
<input type="button" value="Salva"/>	

- Dopo aver cliccato su 'Salva', si accede alla schermata seguente, dov'è possibile visualizzare le informazioni principali dell'unità.

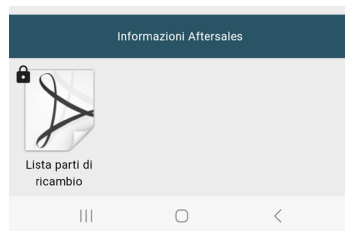


Dettagli Unità	
Numero di Serie	0001016400
Data Produzione	2022-08-23T00:00:00
Codice Articolo	TNDA6HT4S2ZE408_45
Indirizzo MAC	78:BE:BD:00:21:09
Descrizione	TelAir3 Inverter Downflow A6 Cooling + Free cooling + EV 48VDC SEC.blueSTD 400V/3Ph+N/50-60Hz R410a EH45 WFS
Data	2024-10-02 18:47:03

- Scendendo col cursore è possibile visualizzare le informazioni tecniche: manuali, schema elettrico, dichiarazione di conformità, etc.

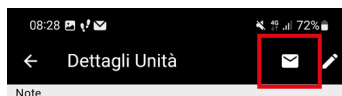


- Cliccando su 'Manuale generale - Altre lingue' (se presente) è possibile scaricare il manuale parte prima nelle altre lingue disponibili.
- Selezionando 'Scarica tutti i file' vengono scaricati tutti i documenti tecnici disponibili.
- Scendendo ulteriormente col cursore è possibile visualizzare le informazioni Aftersales e la lista delle parti di ricambio. Per ricevere la lista dei ricambi, al primo accesso verrà chiesto di inviare una richiesta di autorizzazione per accedere al documento.

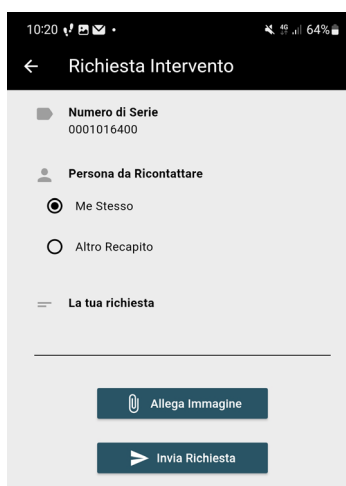


3.1.1. Richiesta di intervento

È possibile richiedere un intervento di riparazione al reparto Aftersales nella scheda dell'unità, cliccando sull'icona della busta, presente in alto a destra, mostrata nell'immagine seguente.



Viene visualizzata la seguente schermata, dov'è possibile inserire la propria richiesta di intervento.

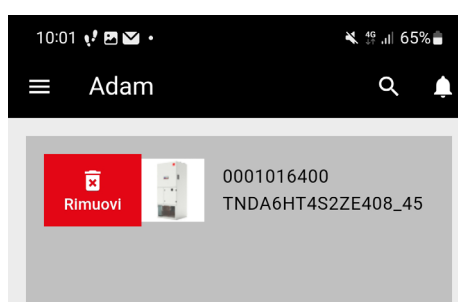


3.2. Visualizzare le unità registrate

Per visualizzare le unità registrate è sufficiente tornare alla home page (tasto **G**): le unità registrate sono mostrate nella parte superiore della schermata. In alternativa è possibile cliccare sull'icona 'Le mie unità' (tasto **A**).

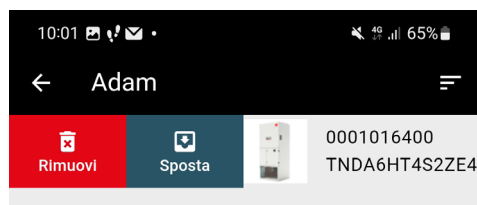
3.2.1. Cancellare le unità registrate

È possibile cancellare le unità registrate andando nella home page (tasto **G**), selezionando l'unità che si desidera cancellare e spostando il cursore verso destra. Comparirà un'icona rossa con l'indicazione per rimuovere l'unità registrata, come mostrato nell'immagine seguente.



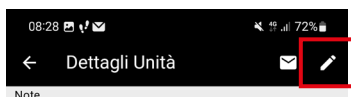
3.2.2. Spostare le unità di categoria

È possibile cambiare la categorizzazione delle unità entrando in 'Le mie unità' (tasto **A**), selezionando l'unità desiderata e spostando il cursore verso destra. Apparirà l'icona 'Sposta', selezionandola è possibile scegliere una delle categorie personalizzate. Nella schermata 'Le mie unità' è possibile effettuare anche la cancellazione.



3.2.3. Re-editing delle unità registrate

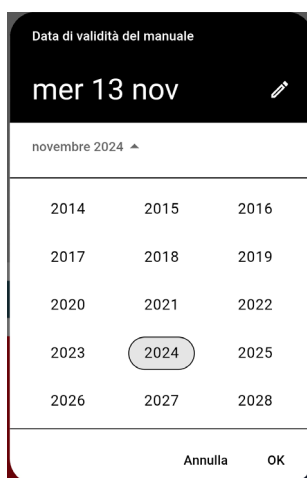
Quando viene visualizzato l'elenco delle unità registrate è possibile cliccare sull'unità che si intende modificare, per entrare nella scheda relativa all'unità. Per effettuare delle modifiche, selezionare l'icona della matita, presente in alto a destra, mostrata nell'immagine seguente.



3.3. Visualizzare la documentazione generale

Nella pagina principale, selezionando i tasti **C**, per le unità a marchio Stulz, o **D**, per le unità a marchio Cosmotec, è possibile visualizzare manuali, disegni, brochure ed eventuali certificazioni UL delle unità.

- Come prima cosa il programma chiede la data di validità del manuale, dopo averla selezionata il programma permette di accedere a tutta la documentazione disponibile in quella data.

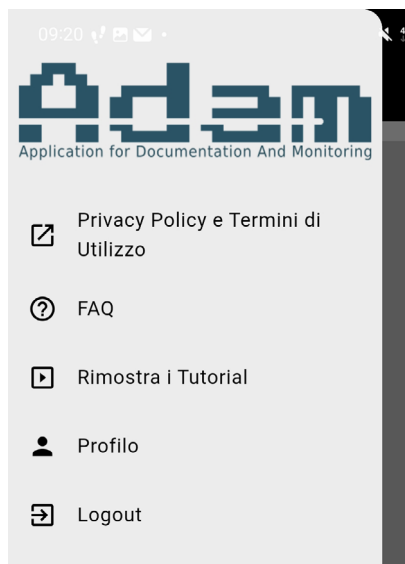


- I manuali sono divisi in 5 categorie: condizionatori, refrigeratori, scambiatori, ventilazione e controlli elettronici; all'interno di ogni categoria sono presenti l'elenco delle relative unità.

3.4. Informazioni generali

Selezionando il tasto **K**, verrà visualizzata la seguente finestra, con indicate:

- Privacy Policy e i Termini di utilizzo.
- Domande frequenti (FAQ).
- Tutorial di ADAM.
- Profilo utente.
- Logout.



3.5. Ricerca libera

Selezionando il tasto con la lente di ingrandimento (icona **J**), è possibile cercare le unità registrate e i relativi documenti, anche indicando le prime stringhe del codice macchina.

1. Introduction

ADAM application allows to record Stulz and Cosmotec units on your computer and/or mobile devices (smartphones and tablets); moreover it gives the possibility to access to all commercial and technical documentation.

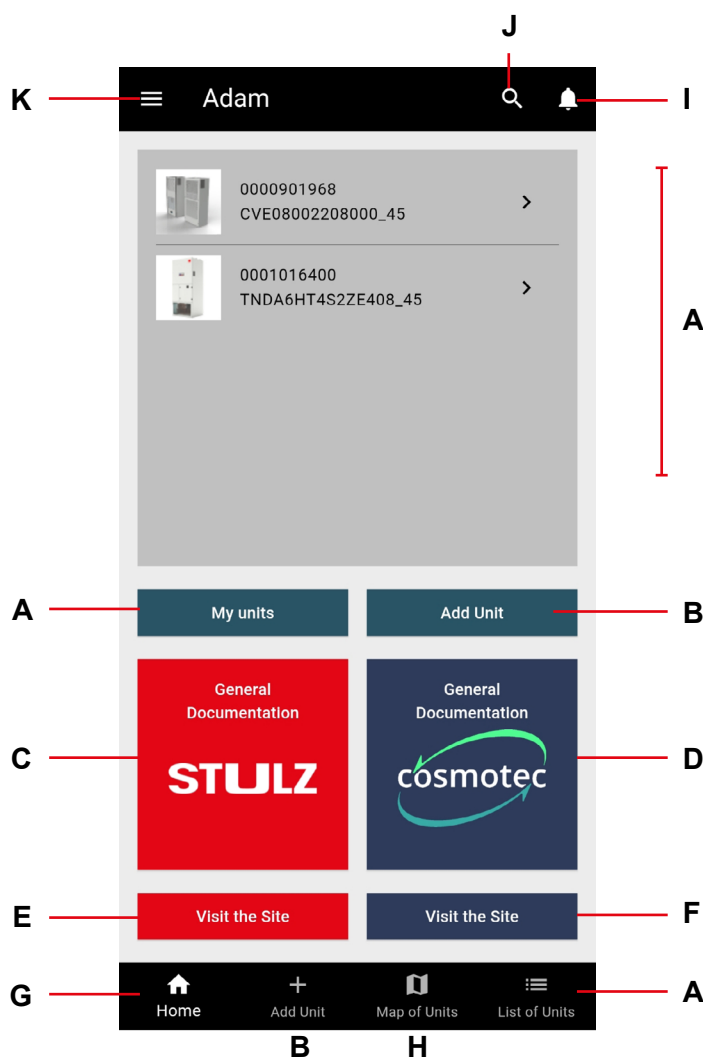
To download the App, proceed as follows:

- With PC with Windows operating system (in the versions currently supported by Microsoft on x86-64 architecture), do the download at this address <https://app.stulz.it/Adam.msi>.
- With smartphone or tablet at this address <https://app.stulz.it> or by framing the following QR Code:



2. Main screen

When accessing ADAM, the first page that appears is the following one.



3. Icons description

A	List of registered units (if present)	G	Return to the home page
B	Add a new unit	H	View map with registered units
C	List of Stulz documents	I	Notification history
D	List of Cosmotec documents	J	Research
E	Visit Stulz web site	K	General information
F	Visit Cosmotec web site		

3.1. Register a new unit

To register a new unit, proceed as follows:

- Click on 'Add unit' (icon **B**).
- Scan the QR code on the unit label or scan the top of the nameplate (see an example in the picture below).



- Alternatively, you can register the unit manually by entering the serial number (ex.0001234567) and unit code (ex. TNDXXXXXXXXXX_1Z).

Serial Number, e.g.: 0000124235

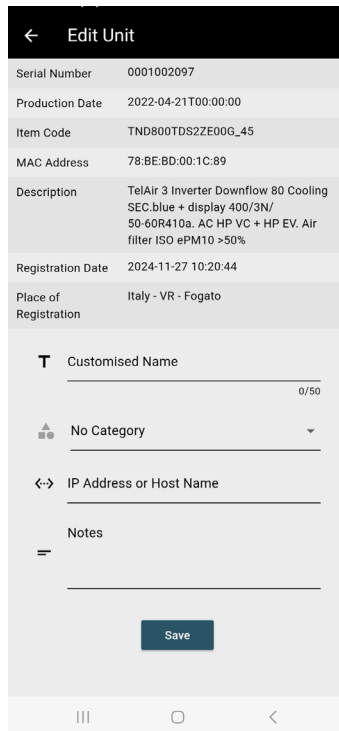
0/10

Model, e.g.: CVE08002208000

0/2

+ Add a Unit

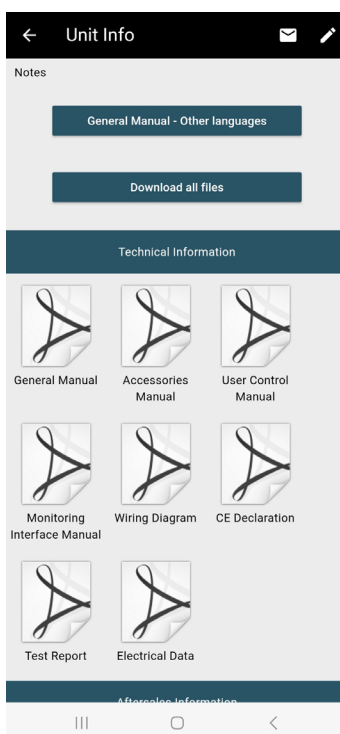
- After the registration of the unit, you access the following screen, where you can enter a custom name, categorise the unit, enter an IP address and notes. Then, in order to proceed, click on 'Save'.



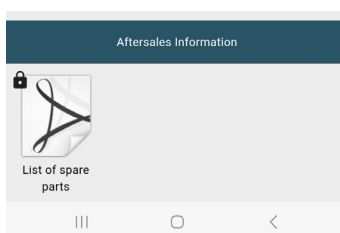
- After clicking on 'Save', you access the following screen, where you can view unit's main information.



- Moving down with the cursor, it's possible to visualize technical informations: manuals, wiring diagram, declaration of conformity, etc.



- Clicking on 'General manual - Other languages' (if present) you can download the manual part 1 in the other available languages.
- By selecting 'Download all the files' all available technical documents are downloaded.
- Moving down further with the cursor, it's possible to view the Aftersales information and the spare parts list. To receive the parts list, the first time you log in you will be asked to submit an authorization request to access the document.

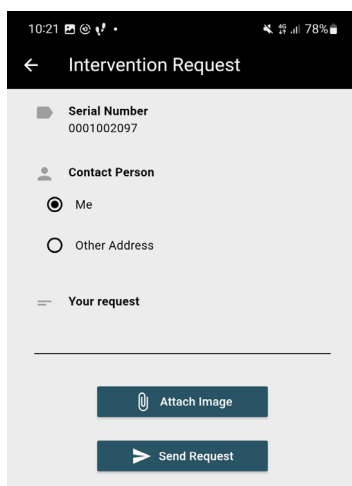


3.1.1. Request for assistance

You can request a repair at the Aftersales department in the unit tab by clicking on the envelope icon, found in the upper right corner, shown in the following picture.



The following screen is visualized, where you can enter your request for service.

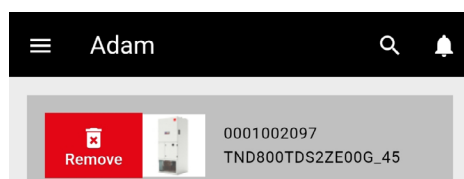


3.2. View the registered units

To view the registered units, simply return to the home page (icon **G**): the registered units are shown at the top of the screen. Alternatively, you can click on the icon 'My units' (icon **A**).

3.2.1. Delete the registered units

There's the possibility to delete registered units by going to the home page (icon **G**), selecting the unit you want to delete and moving the cursor to the right. A red icon will appear with an indication to remove the registered unit, as shown in the following picture.



3.2.2. Move category of the units

There's the possibility to change the categorization of the units by going to 'My units' (icon **A**), selecting the unit and moving the cursor to the right. The 'Move' icon will appear, selecting it you can choose one of the custom categories. In 'My units' screen there is also the possibility to delete units.



3.2.3. Re-editing of the registered units

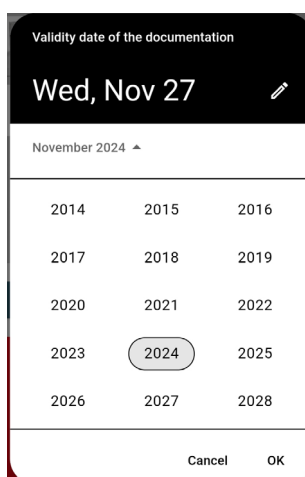
When the list of registered units is displayed, you can click on the unit you wish to edit, to enter the relative page for the unit. To make changes, select the pencil icon, found in the upper right corner, shown in the following picture.



3.3. Visualize general documentation

In the main screen, selecting the icon **C**, for Stulz units, or **D**, for Cosmotec units, there's the possibility to visualize manuals, drawings, brochure and any UL certifications of the units.

- As a first step the program asks for the validity date of the manual, after selecting it the program allows access to all documentation available on that date.

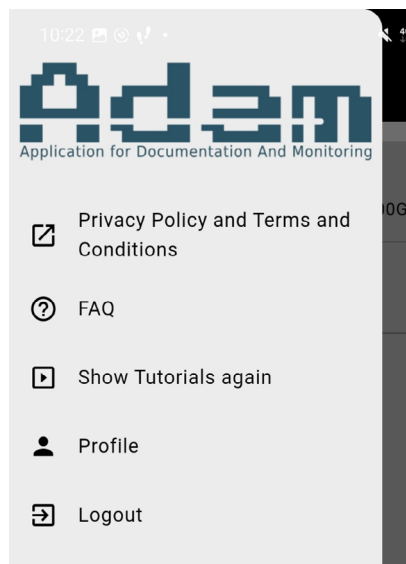


- The manuals are divided into five categories: air conditioners, chillers, heat exchangers, ventilation and electronic controllers; within each category there is a list of the relevant units.

3.4. General information

By selecting the icon the icon **K**, the following screen is visualized, that indicates:

- Privacy Policy and Terms of Use.
- Frequently questions (FAQ).
- ADAM tutorial.
- User profile.
- Logout.



3.5. Free research

By selecting the button with the magnifying glass (icon **J**), it's possible to search for registered units and their documents, even by indicating the first strings of the unit code.

1. Einleitung

Mit der ADAM-App können Sie Ihre Stulz- und Cosmotec-Einheiten auf Ihrem Computer und/oder mobilen Geräten (Smartphones und Tablets) registrieren sowie Zugriff auf alle Verkaufs- und technischen Unterlagen haben.

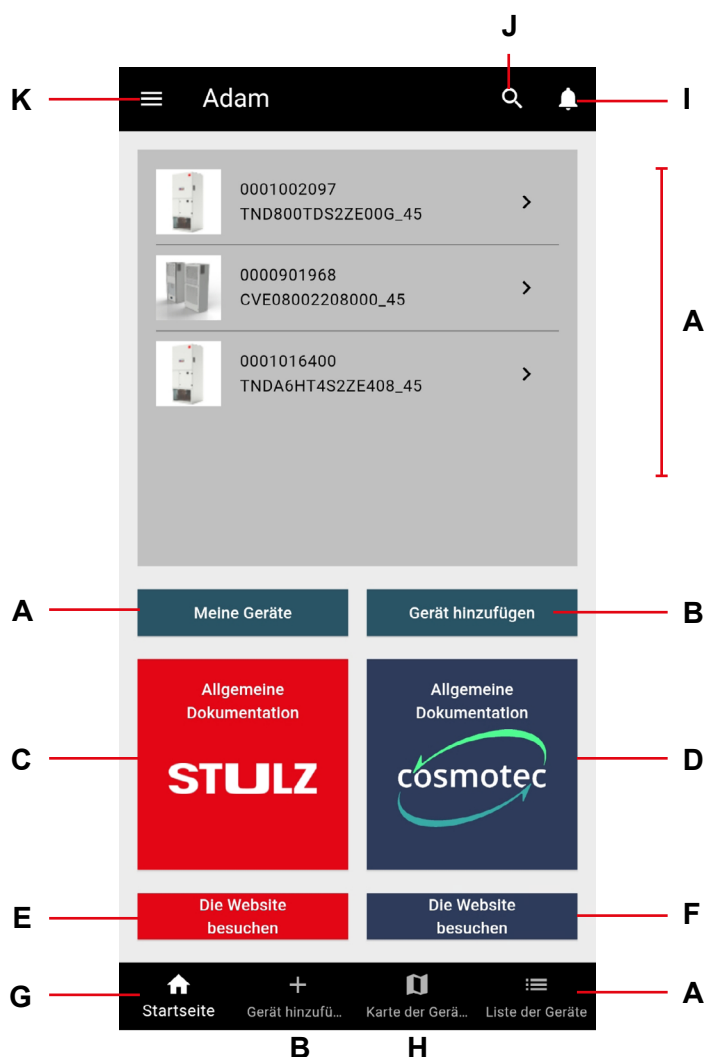
Um die App herunterzuladen, gehen Sie wie folgt vor:

- Für PCs mit Windows (in den derzeit von Microsoft unterstützten Versionen mit x86-64-Architektur) können Sie die Software unter <https://app.stulz.it/Adam.msi> herunterladen.
- Per Smartphone oder Tablet unter dieser Adresse <https://app.stulz.it> oder durch Scannen des folgenden QR-Codes:



2. Hauptbildschirmseite

Beim Zugriff auf ADAM erscheint zunächst die folgende Seite.



3. Beschreibung der Symbole

A	Liste der registrierten Einheiten (falls vorhanden)	G	Zurück zur Hauptseite
B	Eine neue Einheit hinzufügen	H	Karte mit registrierten Einheiten anzeigen
C	Liste Stulz-Dokumentation	I	Verlauf der Benachrichtigungen
D	Liste Cosmotec-Dokumentation	J	Suche
E	Besuchen Sie die Stulz-Website	K	Allgemeine Informationen
F	Besuchen Sie die Cosmotec-Website		

3.1. Registrierung einer neuen Einheit

Um eine neue Einheit zu registrieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Klicken Sie auf „Einheit hinzufügen“ (Taste B).
- Scannen Sie den QR-Code auf dem Etikett der Einheit oder scannen Sie den oberen Teil des Typenschildes (siehe ein Beispiel in der Abbildung unten).



- Alternativ können Sie die Einheit auch manuell registrieren, indem Sie die Seriennummer (z. B. 0001234567) und den Maschinencode (z. B. TNDXXXXXXXXX_1Z) eingeben.

Seriennummer, z.B.: 0000124235

0/10

Modell, z.B.: CVE08002208000 -

0/2

+ Einheit hinzufügen

- Nach der Registrierung der Einheit gelangen Sie auf die folgende Bildschirmseite, wo Sie einen benutzerdefinierten Namen eingeben, die Einheit kategorisieren sowie eine IP-Adresse und Notizen eingeben können. Um fortzufahren, klicken Sie dann auf „Speichern“.

12:52 63%

← Einheit bearbeiten

Seriennummer	0001008860
Produktionsdatum	2022-08-03T00:00:00
Artikelcode	CDE40A326180000_45
MAC-Adresse	
Beschreibung	Slim In III CDE Indoor 3950/4095 W 400-3-50 460-3-60
Datum der Registrierung	2024-11-27 12:52:24
Ort der Registrierung	Italien - VR - Fogato

T Benutzerdefinierter Name 0/50

Keine Kategorie ▾

Anmerkungen

Speichern

- Nachdem Sie auf „Speichern“ geklickt haben, gelangen Sie auf die folgende Bildschirmseite, wo Sie die wichtigsten Informationen über die Einheit einsehen können.

12:48 65%

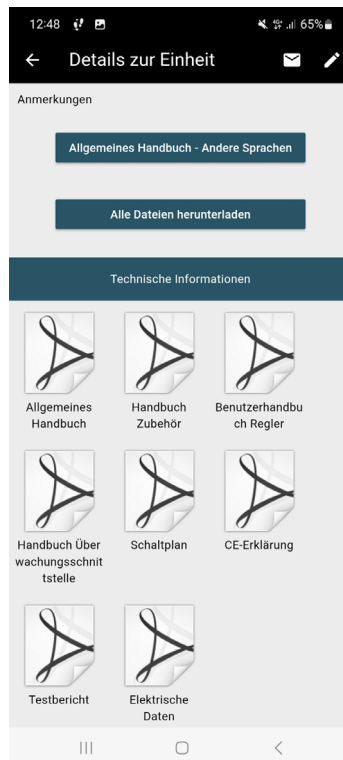
← Details zur Einheit



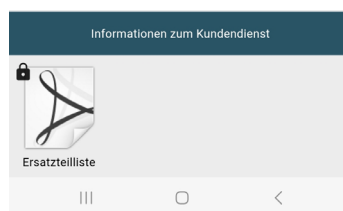
Details zur Einheit

Seriennummer	0001002097
Produktionsdatum	2022-04-21T00:00:00
Artikelcode	TND800TDS22E00G_45
MAC-Adresse	78:BE:BD:00:1C:89
Beschreibung	TelAir 3 Inverter Downflow 80 Cooling SEC.blue + display 400/3N/ 50-60R410a. AC HP VC + HP EV. Air filter ISO ePM10 >50%

- Wenn Sie mit dem Cursor nach unten gehen, können Sie sich technische Informationen anzeigen lassen: Handbücher, Schaltplan, Konformitätserklärung usw.

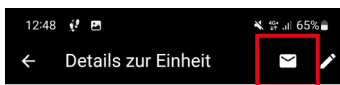


- Durch Anklicken von „Allgemeines Handbuch - Andere Sprachen“ (falls verfügbar) können Sie das Handbuch Teil 1 in den anderen verfügbaren Sprachen herunterladen.
- Wenn Sie „Alle Dateien herunterladen“ auswählen, werden alle verfügbaren technischen Dokumente heruntergeladen.
- Wenn Sie mit dem Cursor weiter nach unten gehen, können Sie Aftersales-Informationen und die Ersatzteilliste einsehen. Um die Ersatzteilliste zu erhalten, werden Sie beim ersten Einloggen aufgefordert, eine Autorisierungsanfrage für den Zugriff auf das Dokument zu senden.

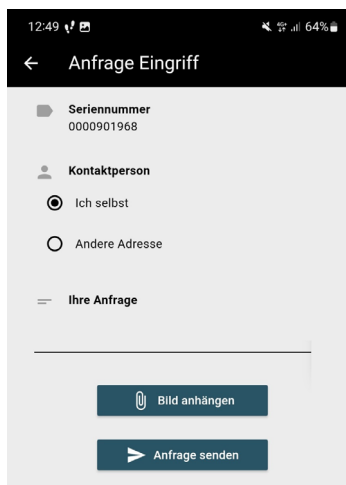


3.1.1. Eingriffsanfrage

Sie können eine Reparatur bei der Kundendienstabteilung auf der Registerkarte der Einheit anfordern, indem Sie auf das Briefumschlagsymbol in der oberen rechten Ecke klicken, wie in der Abbildung unten dargestellt.



Es erscheint die folgende Bildschirmseite, wo Sie Ihre Eingriffsanfrage eingeben können.

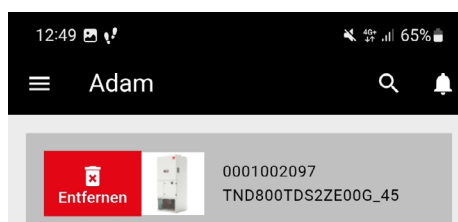


3.2. Anzeige der registrierten Einheiten

Um die registrierten Einheiten anzuzeigen, kehren Sie einfach zur Startseite zurück (Taste G): Die registrierten Einheiten werden oben auf der Bildschirmseite angezeigt. Alternativ können Sie auch auf das Symbol „Meine Einheiten“ (Taste A) klicken.

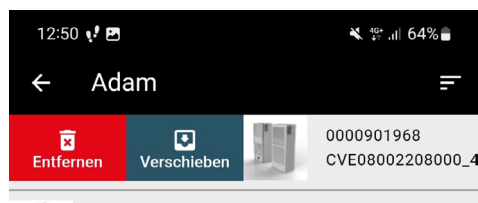
3.2.1. Löschen von registrierten Einheiten

Registrierte Einheiten können gelöscht werden, indem Sie die Startseite aufrufen (Taste G), die zu löschende Einheit auswählen und den Cursor nach rechts bewegen. Es erscheint ein rotes Symbol mit dem Hinweis, die registrierte Einheit zu entfernen, wie in der folgenden Abbildung dargestellt.



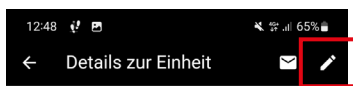
3.2.2. Verschiebung der Einheiten in andere Kategorien

Sie können die Kategorisierung der Einheiten ändern, indem Sie „Meine Einheiten“ (Taste A) aufrufen, die gewünschte Einheit auswählen und den Cursor nach rechts bewegen. Das Symbol „Verschieben“ wird angezeigt. Wenn Sie es auswählen, können Sie eine der benutzerdefinierten Kategorien auswählen. Auf der Bildschirmseite „Meine Einheiten“ ist auch eine Löschung möglich.



3.2.3. Neubearbeitung der registrierten Einheiten

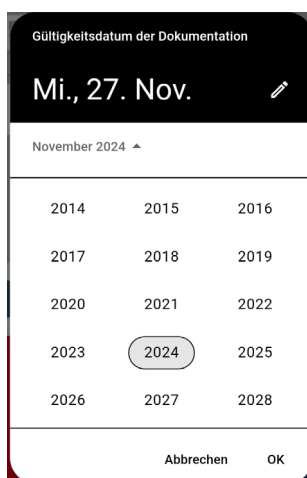
Wenn die Liste der registrierten Einheiten angezeigt wird, können Sie auf die Einheit klicken, die Sie bearbeiten möchten, um die Registerkarte für diese Einheit zu öffnen. Um Änderungen vorzunehmen, wählen Sie das Bleistiftsymbol in der oberen rechten Ecke, wie in der Abbildung unten dargestellt.



3.3. Anzeige der allgemeinen Dokumentation

Auf der Hauptseite können Sie über die Tasten **C** (für Einheiten der Marke Stulz) oder **D** (für Einheiten der Marke Cosmotec) Handbücher, Zeichnungen, Broschüren und alle UL-Zulassungen der Einheiten einsehen.

- Zunächst fragt das Programm nach dem Gültigkeitsdatum des Handbuchs. Nach der Auswahl ermöglicht das Programm den Zugriff auf die gesamte zu diesem Zeitpunkt verfügbare Dokumentation.

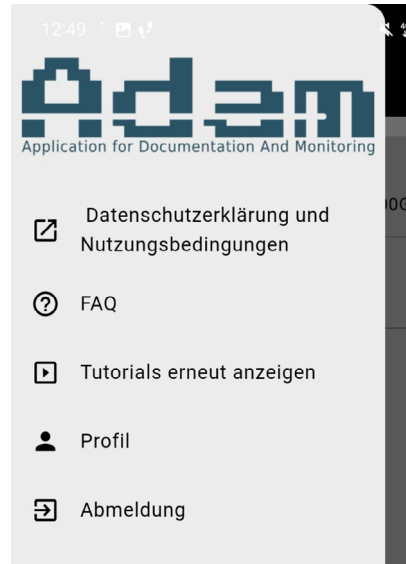


- Die Handbücher sind in 5 Kategorien unterteilt: Klimaanlage, Kaltwassersätze, Wärmetauscher, Lüftung und elektronische Steuerungen; Innerhalb jeder Kategorie gibt es eine Liste der entsprechenden Einheiten.

3.4. Allgemeine Informationen

Wenn Sie auf die taste **K** klicken, wird das folgende Fenster angezeigt, das angibt:

- Datenschutzerklärung und Nutzungsbedingungen.
- Häufig gestellte Fragen (FAQ).
- ADAM-Tutorial.
- Benutzerprofil.
- Abmeldung.



3.5. Freie Suche

Durch Auswahl der Taste mit der Lupe (Symbol **J**) ist es möglich, nach registrierten Einheiten und deren Dokumenten zu suchen, auch durch Angabe der ersten Zeichenfolgen des Maschinencodes.